Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Naaziaat (79, 46 ayat)

سورۂ نازعات

Draggers (Makki)

> The Holy Prophet (s) has said that the reward for reciting this Surah is 10 times the number of entities in the Heavens.

> امام صادقؑ نے فرمایا: سورۂ نازعات پڑھنے والا اس دنیا سے سیراب جائے گا قبر سے سیراب اٹھے گا اور سیراب ہی داخل بہشت ہوگا۔ (مجمع البیان، ج۱۰ ص۲۵۰)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

وَالنّٰزِعٰتِ غَرْقًا

WAN-NAAZI'AATI GHARQAA

I swear by the angels who violently pull out the souls of the wicked

قسم ہے ان کی جو ڈوب کر کھینچ لینے والے ہیں۔

وَالنّٰشِطٰتِ نَشْطًا

WAN-NAASHITAATI NASHTAA

And by those who gently draw out the souls of the blessed

اور آسانی سے کھول دینے والے ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَالسّٰبِحٰتِ سَبۡحًا

WAS-SAABIHAATI SABHAA

And by those who float in space

اور فضا میں تیرنے والے ہیں۔

فَالسّٰبِقٰتِ سَبۡقًا

FAS-SAABIQAATI SABQAA

Then those who are foremost going ahead

پھر تیز رفتاری سے سبقت کرنے والے ہیں۔

فَالۡمُدَبِّرٰتِ اَمۡرًا

FAL-MUDABBIRAATI AMRAA

Then those who regulate the affair.

پھر امور کا انتظام کرنے والے ہیں۔

يَوۡمَ تَرۡجُفُ الرَّاجِفَةُ

YAWMA TARJUFU AR-RAAJIFAH

The day on which the quaking one shall quake

جس دن زمین کو جھٹکا دیا جائے گا۔

تَتۡبَعُهَا الرَّادِفَةُ

TATBA'UHAA AR-RAADIFAH

What must happen afterwards shall follow it.

اور اس کے بعد دوسرا جھٹکا لگے گا۔

Free to read, copy and share

قُلُوْبٌ يَّوْمَئِذٍ وَّاجِفَةٌ

QULOOBUN YAWMA'IZIN WAAJIFAH

Hearts on that day shall palpitate

اس دن دل لرز جائیں گے۔

اَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ

ABSAARUHAA KHAASHI'AH

Their eyes cast down.

آنکھیں خوف سے جھکی ہوں گی۔

يَقُوْلُوْنَ ءَاِنَّا لَمَرْدُوْدُوْنَ فِي الْحَافِرَةِ

YAQOOLOONA A'INNAA LAMARDOODOONA FEE AL-HAAFIRAH

They say: Shall we indeed be restored to (our) first state?

یہ کفّار کہتے ہیں کہ کیا ہم پلٹ کر پھر اس دنیا میں بھیجے جائیں گے۔

ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً

A'IZAA KUNNAA 'IZAAMAN NAKHIRAH

What! when we are rotten bones?

کیا جب ہم کھوکھلی ہڈیاں ہو جائیں گے تب۔

قَالُوْا تِلْكَ اِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ

QAALOO TILKA IZAN KARRATUN KHAASIRAH

They said: That then would be a return occasioning loss.

یہ تو بڑے گھاٹے والی واپسی ہو گی۔

Free to read, copy and share

فَاِنَّمَا هِيَ زَجۡرَةٌ وَّاحِدَةٌ

FA-INNAMAA HIYA ZAJRATUN WAAHIDAH

But it shall be only a single cry

یہ قیامت تو بس ایک چیخ ہو گی۔

فَاِذَا هُمۡ بِالسَّاهِرَةِ

FA-IZAA HUM BIS-SAAHIRAH

When lo! they shall be wakeful.

جس کے بعد سب میدانِ حشر میں نظر آئیں گے۔

هَلۡ اَتٰكَ حَدِيۡثُ مُوۡسٰى

HAL ATAAKA HADEETHU MOOSAA

Has not there come to you the story of Musa?

کیا تمہارے پاس موسیٰؑ کی خبر آئی ہے۔

اِذۡ نَادٰهُ رَبُّهٗ بِالۡوَادِ الۡمُقَدَّسِ طُوًى

IZ NAADAAHU RABBUHOO BIL-WAADI AL-MUQADDASI TUWAA

When his Lord called upon him in the holy valley, twice

جب ان کے رب نے انہیں طویٰ کی مقدس وادی میں آواز دی۔

اِذۡهَبۡ اِلٰى فِرۡعَوۡنَ اِنَّهٗ طَغٰى

IZHAB ILAA FIR'AWNA INNAHOO TAGHAA

Go to Firon, surely he has become inordinate.

فرعون کی طرف جاؤ وہ سرکش ہو گیا ہے۔

Free to read, copy and share

فَقُلْ هَل لَّكَ اِلٰٓى اَنْ تَزَكّٰى

FAQUL HAL LAKA ILAA AN TAZAKKAA

Then say: Have you (a desire) to purify yourself:

اس سے کہو کیا یہ ممکن ہے تو پاکیزہ کردار ہو جائے۔

وَاَهْدِيَكَ اِلٰى رَبِّكَ فَتَخْشٰى

WA-AHDIYAKA ILAA RABBIKA FATAKHSHAA

And I will guide you to your Lord so that you should fear.

اور میں تجھے تیرے رب کی طرف ہدایت کروں اور تیرے دل میں خوف پیدا ہو جائے۔

فَاَرٰهُ الْاٰيَةَ الْكُبْرٰى

FA-ARAAHU AL-AAYATA AL-KUBRAA

So he showed him the mighty sign.

پھر انہوں نے اسے عظیم نشانی دکھلائی۔

فَكَذَّبَ وَعَصٰى

FAKAZZABA WA'ASAA

But he rejected (the truth) and disobeyed.

تو اس نے انکار کر دیا اور نافرمانی کی۔

ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعٰى

THUMMA ADBARA YAS'AA

Then he went back hastily.

پھر منہ پھیر کر دوڑ دھوپ میں لگ گیا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَحَشَرَ فَنَادٰی

FAHASHARA FANAADAA

Then he gathered (men) and called out.

پھر سب کو جمع کیا اور آواز دی۔

فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمُ الْاَعْلٰی

FAQAALA ANAA RABBUKUMU AL-A'LAA

Then he said: I am your lord, the most high.

اور کہا کہ میں تمہارا ربِ علیٰ ہوں۔

فَاَخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْاٰخِرَةِ وَالْاُوْلٰی

FA-AKHAZAHU ALLAAHU NAKAALA AL-AAKHIRATI WAL-OOLAA

So Allah seized him with the punishment of the hereafter and the former life.

تو خدا نے اسے دنیا و آخرت دونوں کے عذاب کی گرفت میں لے لیا۔

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ یَّخْشٰی

INNA FEE ZAALIKA LA'IBRATAN LIMAN YAKHSHAA

Most surely there is in this a lesson to him who fears.

اس واقعہ میں خوفِ خدا رکھنے والوں کے لئے عبرت کا سامان ہے۔

ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَآءُ بَنٰهَا

A'ANTUM ASHADDU KHALQAN AMI AS-SAMAA'U BANAAHAA

Are you the harder to create or the heaven? He made it.

کیا تمہاری خلقت آسمان بنانے سے زیادہ مشکل کام ہے کہ اس نے آسمان کو بنایا ہے۔

Free to read, copy and share

رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوّٰهَا

RAFA'A SAMKAHAA FASAWWAAHAA

He raised high its height, then put it into a right good state.

اس کی چھت کو بلند کیا اور پھر برابر کر دیا ہے۔

وَاَغْطَشَ لَيْلَهَا وَاَخْرَجَ ضُحٰهَا

WA-AGHTASHA LAYLAHAA WA-AKHRAJA DUHAAHAA

And He made dark its night and brought out its light.

اس کی رات کو تاریک بنایا ہے اور دن کی روشنی نکال دی ہے۔

وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحٰهَا

WAL-ARDA BA'DA ZAALIKA DAHAAHAA

And the earth, He expanded it after that.

اس کے بعد زمین کا فرش بچھایا ہے۔

اَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعٰهَا

AKHRAJA MINHAA MAA'AHAA WAMAR'AAHAA

He brought forth from it its water and its pasturage.

اس میں سے پانی اور چارہ نکالا ہے۔

وَالْجِبَالَ اَرْسٰهَا

WAL-JIBAALA ARSAAHAA

And the mountains, He made them firm

اور پہاڑوں کو گاڑ دیا ہے۔

Free to read, copy and share

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ

MATAA'AN LAKUM WALI-AN'AAMIKUM

A provision for you and for your cattle.

یہ سب تمہارے اور جانوروں کے لئے ایک سرمایہ ہے۔

فَاِذَا جَآءَتِ الطَّآمَّةُ الْكُبْرٰى

FA-IZAA JAA'ATI AT-TAAMMATU AL-KUBRAA

But when the great predominating calamity comes;

پھر جب بڑی مصیبت آجائے گی۔

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ مَا سَعٰى

YAWMA YATAZAKKARU AL-INSAANU MAA SA'AA

The day on which man shall recollect what he strove after

جس دن انسان یاد کرے گا کہ اس نے کیا کیا ہے۔

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ لِمَنْ يَّرٰى

WABURRIZATI AL-JAHEEMU LIMAN YARAA

And the hell shall be made manifest to him who sees.

اور جہنّم کو دیکھنے والوں کے لئے نمایاں کر دیا جائے گا۔

فَاَمَّا مَنْ طَغٰى

FA-AMMAA MAN TAGHAA

Then as for him who is inordinate

پھر جس نے سرکشی کی ہے۔

Free to read, copy and share

وَاٰثَرَ الۡحَیٰوۃَ الدُّنۡیَا

WA-AATHARA AL-HAYAATA AD-DUNYAA

And prefers the life of this world

اور زندگانی دنیا کو اختیار کیا ہے۔

فَاِنَّ الۡجَحِیۡمَ ہِیَ الۡمَاۡوٰی

FA-INNA AL-JAHEEMA HIYA AL-MA'WAA

Then surely the hell, that is the abode.

جہنّم اس کا ٹھکانا ہو گا۔

وَاَمَّا مَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّہٖ وَنَہَی النَّفۡسَ عَنِ الۡہَوٰی

WA-AMMAA MAN KHAAFA MAQAAMA RABBIHEE WANAHAA AN-NAFSA 'ANI AL-HAWAA

And as for him who fears to stand in the presence of his Lord and forbids the soul from low desires

اور جس نے رب کی بارگاہ میں حاضری کا خوف پیدا کیا ہے اور اپنے نفس کو خواہشات سے روکا ہے۔

فَاِنَّ الۡجَنَّۃَ ہِیَ الۡمَاۡوٰی

FA-INNA AL-JANNATA HIYA AL-MA'WAA

Then surely the garden- that is the abode.

تو جنّت اس کا ٹھکانا اور مرکز ہے۔

یَسۡـَٔلُوۡنَکَ عَنِ السَّاعَۃِ اَیَّانَ مُرۡسٰہَا

YAS'ALOONAKA 'ANI AS-SAA'ATI AYYAANA MURSAAHAA

They ask you about the hour, when it will come.

پیغمبر لوگ آپ سے قیامت کے بارے میں پوچھتے ہیں کہ اس کا ٹھکانا کب ہے۔

Free to read, copy and share

فِيْمَ اَنْتَ مِنْ ذِكْرٰهَا

FEEMA ANTA MIN ZIKRAAHAA

About what! You are one to remind of it.

آپ اس کی یاد کے بارے میں کس منزل پر ہیں۔

اِلٰى رَبِّكَ مُنْتَهٰهَا

ILAA RABBIKA MUNTAHAAHAA

To your Lord is the goal of it.

اس کے علم کی انتہا آپ کے پروردگار کی طرف ہے۔

اِنَّمَآ اَنْتَ مُنْذِرُ مَنْ يَّخْشٰهَا

INNAMAA ANTA MUNZIRU MAN YAKHSHAAHAA

You are only a warner to him who would fear it.

آپ تو صرف اس کا خوف رکھنے والوں کو اس سے ڈرانے والے ہیں۔

كَاَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوْٓا اِلَّا عَشِيَّةً اَوْ ضُحٰهَا

KA-ANNAHUM YAWMA YARAWNAHAA LAM YALBATHOO ILLAA 'ASHIYYATAN AW DUHAAHAA

On the day that they see it, it will be as though they had not tarried but the latter part of a day or the early part of it.

گویا جب وہ لوگ اسے دیکھیں گے تو ایسا معلوم ہو گا جیسے ایک شام یا ایک صبح دنیا میں ٹھہرے ہیں۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

Free to read, copy and share

> Surah A'bas (https://fzic.org/library/quran/80-abas-42-1153)

سورۂ عبس (https://fzic.org/library/quran/80-abas-42-1153)

Printed from https://fzic.org/library/quran/79-naaziaat-46-1152 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.